



E9 10R-04.1186

Página / Page 1/3

Comunicación relativa a <sup>(1)</sup> / *Communication concerning the* <sup>(1)</sup>:

- la concesión de una homologación / *approval granted*
- ~~la extensión de una homologación / *approval extended*~~
- ~~la denegación de una homologación / *approval refused*~~
- ~~la retirada de una homologación / *approval withdrawn*~~
- ~~el cese definitivo de una homologación / *production definitely discontinued*~~

de un tipo de subconjunto eléctrico / electrónico <sup>(1)</sup> en aplicación del Reglamento nº 10.04 / *of a type of electrical / electronic sub-assembly* <sup>(1)</sup> with regard to ECE Regulation No. 10.04

Nº de homologación / *Type-approval No.*: E9-10R-04.1186

Nº de extensión / *Extension No.*: ---

1. Marca (razón social) / *Make (trade name of manufacturer)*: FordaLite
2. Tipo y denominación(es) comercial (es) / *Type and general commercial description(s)*:  
Tipo / *Type*: WA-010  
Denominación comercial / *Commercial description*: WARNING LAMP
3. Medio de identificación del tipo, si está marcado en ~~el vehículo~~, el componente ~~o la unidad técnica independiente~~ <sup>(1)</sup> / *Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate technical unit* <sup>(1)</sup>: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
- 3.1. Emplazamiento de estas marcas / *Location of that marking*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
4. Categoría de vehículo / *Category of vehicle*: ---
5. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer*:  
Guangzhou Forda Signal Equipment Co., Ltd.  
Building C West side of Dongfeng Highway Auto City Huadu District, Guangzhou, China
6. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación en componentes y unidades técnicas independientes / *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
7. Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / *Address(es) of assembly plant(s)*:  
Guangzhou Forda Signal Equipment Co., Ltd.  
Building C West side of Dongfeng Highway Auto City Huadu District, Guangzhou, China
8. Información complementaria (si procede) / *Additional information (where applicable)*: Véase el apéndice / *See appendix*

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9 10R-04.1186

Página / Page 2/3

9. Servicio técnico encargado de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests*: IDIADA
10. Fecha del acta de ensayo / *Date of test report*: 14.11.2013
11. Número del acta de ensayo / *Number of test report*: CN13100163
12. Observaciones (si las hubiera) / *Remarks (if any)*: Véase el apéndice / *See appendix*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See digital signature*
15. Firma / *Signature*:  
  
Antonio Muñoz Muñoz  
SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 25-10-2012
16. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, la cual puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached*
17. Motivos de extensión / *Reasons for extension*: ---



**Apéndice del certificado de homologación N° E9-10R-04.1186  
relativo a la homologación de subconjuntos eléctricos o electrónicos en lo que se refiere al Reglamento N°10**

***Appendix to Type-approval communication form N° E9-10R-04.1186  
concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10.***

1. Información adicional / *Additional information (where applicable):*
  - 1.1. Tensión nominal del sistema eléctrico / *Electrical system rated voltage: Ver documentación técnica / See technical documentation*
  - 1.2. Este SEE puede utilizarse en todos los vehículos con las siguientes restricciones / *This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: Sí / Yes*
    - 1.2.1. Condiciones de instalación, si las hubiera / *Installation conditions, if any: ---*
  - 1.3. Este SEE sólo puede utilizarse en los tipos de vehículo siguientes / *This ESA can only be used on the following vehicle types: ---*
    - 1.3.1. Condiciones de instalación si las hubiera / *Installation conditions, if any: ---*
  - 1.4. El método o métodos específicos de ensayo utilizados y los márgenes de frecuencias abarcados para determinar la inmunidad han sido / *The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: Ver informe de ensayo n° / See test report No. CN13100163*
  - 1.5. Servicio técnico acreditado según ISO 17025 y reconocido por el organismo homologador responsable de realizar los ensayos/ *Technical service accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests: IDIADA*
2. Observaciones/ *Remarks (if any): ---*

**INFORME Nº/ REPORT No. CN13100163****REGLAMENTO 10.04/ECE RELATIVO A LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA /  
REGULATION 10.04/ECE RELATING TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY**

Solicitante / *Applicant* : Guangzhou Forda Signal Equipment Co., Ltd.

Fabricante / *Manufacturer* : Guangzhou Forda Signal Equipment Co., Ltd.  
Building C West side of Dongfeng Highway Auto City Huadu  
District, Guangzhou, China

Marca / *Make* : FordaLite

Tipo / *Type* : WA-010

Denominación comercial /  
*Commercial description* : WARNING LAMP

Categoría / *Category* : Componente / *Component*

Lugar y fecha de emisión del informe /  
*Place and date of test report issue* : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona), 14.11.2013

**CONCLUSIONES / CONCLUSIONS:** Este subconjunto eléctrico o electrónico CUMPLE con las prescripciones relativas a la compatibilidad electromagnética en aplicación del Reglamento 10.04/ECE, según se detalla en el anexo a este informe. / *This electric/electrical subassembly FULFILLS the specifications regarding the electromagnetic compatibility in application to Regulation 10.04/ECE, as detailed in annex to this report.*

Realizado / *Performed by:*

Josep Masip  
INGENIERO DE ENSAYOS  
*TEST ENGINEER*

Vº.Bº. / *Revised by:*

Lluís Sans Gomis  
JEFE DE DEPARTAMENTO  
*DEPARTMENT MANAGER*

\* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.  
*THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.*

\* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.  
*THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.*

**ANEXO AL INFORME  
ANNEX TO THE REPORT****1. CARACTERÍSTICAS DEL COMPONENTE ENSAYADO /  
TESTED COMPONENT CHARACTERISTICS**

|   |   |   |
|---|---|---|
| Marca / <i>Make</i>   | : | FordaLite                               |
| Tipo / <i>Type</i>  | : | WA-010                                  |
| Denominación Comercial/<br><i>Commercial descriptions</i>   | : | WARNING LAMP                            |
| Función / <i>Function</i>   | : | Luz de emergencia / <i>Warning lamp</i> |
| Tensión nominal / <i>Rated voltage</i>  | : | 12V y/and 24V                           |
| Oscilador electrónico de frecuencia superior<br>a 9kHz / <i>Electronic oscillator with frequency<br/>greater than 9 kHz</i> | : | SI / YES                                |
| Fecha de recepción de la muestra /<br><i>Sample received on</i>   | : | 01.11.2013                              |
| Modo de operación / <i>Operation mode</i>   | : | MO#01 Normal operation                  |

---

\* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.  
*THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.*

\* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.  
*THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.*